

Bản án số: 43/2022/HS-PT  
Ngày 14 - 01 - 2022

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Văn Hùng

*Các Thẩm phán:* Ông Trần Xuân Minh

Ông Nguyễn Hồ Tâm Tú

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Thái Lê Quỳnh - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Đỗ Thành Đạt- Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 01 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 46/TLPT-HS ngày 25 tháng 01 năm 2021 đối với bị cáo Ngô Văn S và các bị cáo khác, do có kháng cáo của bị cáo Ngô Văn S và các bị cáo khác đối với bản án hình sự sơ thẩm số 54/2020/HS-ST ngày 17 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 1220/2021/PT-HS ngày 29 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

*Các bị cáo có kháng cáo:*

1/ **Bị cáo Ngô Văn S**, sinh năm 1978 tại tỉnh Tây Ninh; nơi cư trú: số A, tổ B, ấp C, xã D, huyện E, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: buôn bán; trình độ văn hoá: 5/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Cao đài; quốc tịch: Việt Nam; cha: Ngô Văn K, sinh năm 1930; mẹ: Nguyễn Thị K (đã chết); vợ: Dương Thị H, sinh năm 1979 (đã ly hôn); con: 02 người, lớn sinh năm 1996, nhỏ sinh năm 2000; tiền án, tiền sự: không có; nhân thân: ngày 26-9-2013, bị Tòa án nhân dân huyện Gò Dầu xử phạt 10.000.000 đồng về tội "Đánh bạc" đã được xóa án tích; bị tạm giữ ngày 28-02-2020 ngày 08-3-2020 được thay thế biện pháp ngăn chặn tạm giữ bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú; bị bắt tạm giam ngày 03-12-2020 cho đến nay; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2/ **Bị cáo Nguyễn Văn P (tên gọi khác M)**, sinh năm 1992 tại tỉnh Tây Ninh; nơi cư trú: tổ A, ấp B, xã C, thị xã D, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: bảo vệ; trình độ văn hoá: 9/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không có; quốc tịch: Việt Nam; cha: Nguyễn Văn N (đã chết); mẹ: Lê Thị M, sinh năm 1972; vợ: Trần Thị Kiều L, sinh năm 1997; con: 01 người, sinh năm 2017; tiền án: không có;

Tiền sự: ngày 03-7-2018, Tòa án nhân dân huyện Trảng Bàng ra Quyết định số: 43/QĐ-TA, áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc, thời hạn 18 tháng, đến ngày 28-6-2019 chấp hành xong, chưa hết thời hạn để được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính; bị bắt tạm giam từ ngày 22-6-2020 cho đến nay; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

3/ **Bị cáo Lê Văn K**, sinh năm 1962 tại tỉnh Tây Ninh; nơi cư trú: khu phố A, phường B, thị xã C, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: bảo vệ; trình độ văn hoá: 7/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; cha: Lê Văn P, sinh năm 1920; mẹ: Trần Thị R (đã chết); vợ: Nguyễn Thị D, sinh năm 1962; con: 02 người, lớn sinh năm 1981, nhỏ sinh năm 1987; tiền án, tiền sự: không có; nhân thân: năm 2009, bị Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh xử phạt 02 năm 06 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", đã được xóa án tích; bị bắt tạm giam từ ngày 22-6-2020 cho đến nay; bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho 3 bị cáo: Luật sư Đoàn Trọng Nghĩa- Đoàn Luật sư TP.HCM (có mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Zhang Tian Y quốc tịch Trung Quốc là nhân viên của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Billion Việt Nam, có trụ sở tại: lô A, đường B, Khu Công nghiệp C, xã D, huyện E, tỉnh Tây Ninh (sau đây gọi tắt là Công ty Billion), được giao nhiệm vụ thi công và quản lý hệ thống điện của Công ty. Quá trình làm việc, Zhang Tian Y biết các cuộn dây cáp điện để ở sảnh trước kho thành phẩm tự động, không có người quản lý nên nảy sinh ý định lấy trộm. Zhang Tian Y biết Đoàn Văn H - Giám đốc Công ty Thịnh Hòa Phát, đang thi công xây dựng nhà kho cho Công ty Billion nghe và nói được tiếng Trung Quốc nên hỏi thăm H “*có ai mua phế liệu không*” để bán phế liệu và dây điện vụn thì H nói có biết Ngô Văn S là người thu gom phế liệu, sẽ giới thiệu cho Zhang Tian Y.

Đêm 22-02-2020, Zhang Tian Y điều khiển xe nâng để di chuyển các cuộn dây cáp điện và pallet sắt vào kho ống giấy nơi Zhang Tian Y làm việc. Khoảng 14 giờ ngày 23-02-2020, Zhang Tian Y nhờ H điện thoại, hẹn gặp Ngô Văn S tại kho ống giấy. Tại đây, Zhang Tian Y chỉ cho S khu vực để các cuộn cáp điện và pallet sắt; thông qua phiên dịch bằng điện thoại của H, S đã thỏa thuận với Zhang Tian Y mua bán hết số tài sản Zhang Tian Y đã chỉ cho S gồm: 03 cuộn dây cáp điện, 220 m dây cáp điện quấn rời, nhiều đoạn cáp ngắn tổng chiều

dài 100 m và 05 pallet sắt với giá 80.000.000 đồng và thống nhất thời gian giao nhận hàng là khoảng 18 giờ cùng ngày.

Sau khi thỏa thuận xong, đề Công ty Billion không phát hiện việc lấy trộm tài sản và thuận lợi trong việc vận chuyển tài sản ra khỏi Công ty, Zhang Tian Y đã chủ động tắt nguồn điện thiết bị ghi hình (camera) tại kho ống giấy. Ngô Văn S thỏa thuận với Nguyễn Hoàng S – bảo vệ nội bộ Công ty và Lê Văn K – Đội trưởng Đội bảo vệ của Công ty Long Hải CK về việc giải quyết cho xe của S ra khỏi Công ty sẽ được nhận tiền 7.500.000 đồng/người thì S và K đồng ý.

Khoảng 19 giờ cùng ngày 23-02-2020, Ngô Văn S điều khiển xe ô-tô tải, biển số 70C-122.92 đến Công ty Billion xe tải S mượn của anh Nguyễn Hoàng P, Zhang Tian Y trực tiếp sử dụng xe nâng chuyển các cuộn dây cáp điện và pallet lên xe và phủ tấm nhựa che lại để S chở ra ngoài.

Khoảng 20 giờ, khi Sáng điều khiển xe 70C-122.92 đến Cổng số 3 (cổng sau) của Công ty Billion thì gặp Nguyễn Văn P – là bảo vệ khu vực bên trong và Nguyễn Hữu L – bảo vệ nội bộ Công ty đuổi theo, chặn lại. L kiểm tra, chụp ảnh hàng hóa trên xe, gửi và báo cáo cho S biết sự việc. Lúc này, Lê Văn K đến nói với P “*xe này anh em cứ cho nó ra đi*” nhưng P không đồng ý. S đề nghị với P nếu giải quyết cho xe của S ra khỏi Công ty sẽ cho P 20.000.000 đồng thì P đồng ý. Khoảng 10 phút sau, Nguyễn Hoàng S đến và nói “*anh em vào phòng nói chuyện*”. Lúc này S, K, P, L cùng đi vào phòng bảo vệ. Do thấy phòng bảo vệ đông người nên Hồ Tấn L – bảo vệ nội bộ cũng vào theo. Tại đây, S nói “*đồ này của Trung Quốc mình đừng dính liếu vào*”; nghe nói vậy, K ra gặp S nói “*anh em giải quyết xong rồi, cho xe ra*” và bấm điều khiển, mở cổng cho S điều khiển xe ô-tô 70C-122.92 chở hàng ra khỏi công ty.

Khoảng 21 giờ cùng ngày 23-02-2020, Kiên đến nhà gặp S nhận tổng cộng 32.000.000 đồng. K đưa cho S 5.000.000 đồng; P 20.000.000 đồng; còn giữ 7.000.000 đồng (trong đó có 2.000.000 đồng K tự đề nghị S cho L, L nhưng L không nhận và K chưa đưa cho L). Đến 22 giờ, Zhang Tian Y nhờ Đoàn Văn H chở đến quán cà phê Karu gặp S để nhận tiền. Tại đây, S giao cho Zhang Tian Y 80.000.000 đồng nhưng Zhang Tian Y khai nhận của S 50.000.000 đồng. Sau đó Zhang Tian Y cho Đoàn Văn H 5.000.000 đồng là tiền công phiên dịch.

Ngày 24-02-2020, S bán 01 cuộn dây cáp điện cho một người không rõ họ tên, địa chỉ được 22.000.000 đồng; ngày 25-02-2020, Công ty Billion phát hiện sự việc mất trộm, Zhang Tian Y và Ngô Văn S đến gặp ông Teng Hai T - Tổng Giám đốc Công ty Billion thừa nhận đã lấy trộm tài sản nên Công ty trình báo Công an huyện Gò Dầu giải quyết.

\* Kết luận định giá tài sản số: 01 ngày 16-3-2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự tỉnh Tây Ninh kết luận: 01 cuộn dây cáp điện màu đen, quy cách Cu/XLPR/PVC 4 x 16 mm<sup>2</sup> – 0.6/1kV có chiều dài 1.970 m, chưa qua sử dụng giá 226.037.800 đồng; 01 cuộn dây cáp điện màu đen quy cách Cu/XLPE/PVC 4 x 16 mm<sup>2</sup> – 0.6/1kV có chiều dài 1.030 m, chưa qua sử dụng giá 118.182.200 đồng; 01 cuộn dây cáp điện màu đen quy cách YJV22-18/30kV 3x185 có chiều dài 220 m, chưa qua sử dụng giá 105.975.320 đồng; dây cáp điện màu đen quy cách YJV22-8.7/15kV 3 x 95 có chiều dài 220 m, chưa qua sử

dụng giá 105.975.320 đồng; dây cáp điện màu đen quy cách 3 x 50 + 1 x 25 có chiều dài 100 m, chưa qua sử dụng giá 3.099.700 đồng; 05 khung giá đỡ (Pallet) bằng kim loại, có trọng lượng 60 kg/01 cái, đã qua sử dụng giá 25.421.000 đồng; tổng cộng: 584.691.340 đồng.

Về trách nhiệm dân sự:

Ghi nhận Công ty Trách nhiệm hữu hạn Billion Industrial Việt Nam đã nhận lại số tài sản tương đương 272.958.640 đồng. Số thiệt hại còn lại các bị cáo đã bồi thường, chỉ còn 74.732.700 đồng thuộc trách nhiệm bồi thường của bị cáo Zhang Tian Y.

*Tại bản án hình sự sơ thẩm số 54/2020/HS-ST ngày 17 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh đã tuyên xử:*

1. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 1 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Văn S 07 (bảy) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 03-12-2020, có khấu trừ thời gian bị tạm giữ từ 28-02-2020 đến ngày 08-3-2020.

2. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 2 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn P 06 (sáu) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 22-6-2020.

3. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 2 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lê Văn K 06 (sáu) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 22-6-2020.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về hình phạt đối với các bị cáo khác, trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 28/12/2020, các bị cáo Ngô Văn S, Nguyễn Văn P, Lê Văn K có đơn kháng cáo cùng nội dung xin được giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo đều giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án:

Về tố tụng: Cấp phúc thẩm thực hiện đúng các quy định về tố tụng, không vi phạm tố tụng.

Về nội dung kháng cáo: Các bị cáo đều thừa nhận hành vi phạm tội như cấp sơ thẩm kết luận. Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, cần phải xử phạt nghiêm minh. Cấp sơ thẩm áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ cho các bị cáo khi lượng hình, mức án cấp sơ thẩm tuyên là phù hợp, các bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nào mới. Đề nghị bác kháng cáo; giữ nguyên mức hình phạt của án sơ thẩm đối với 3 bị cáo.

Luật sư trình bày: Về tội danh đối với 3 bị cáo là đúng, cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho các bị cáo, đề nghị xem xét giảm một phần hình phạt cho các bị cáo, bị cáo S có con nhỏ, bị cáo P là quân nhân xuất ngũ.

Các bị cáo đồng ý với ý kiến của Luật sư, không trình bày gì thêm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]- Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Lời thừa nhận của các bị cáo phù hợp với lời khai của các bị cáo trong quá trình điều tra, xét xử sơ thẩm, phù hợp với chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ kết luận hành vi phạm tội của các bị cáo như sau:

Ngày 23/02/2020, Zhang Tian Y, Ngô Văn S, Nguyễn Hoàng S, Lê Văn K và Nguyễn Văn P lợi dụng sơ hở trong quản lý tài sản của Công ty TTNHH Billion Industrial Việt Nam, các bị cáo đã cấu kết thực hiện lấy trộm dây cáp điện chưa qua sử dụng của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Billion Industrial Việt Nam gồm: 03 cuộn dây cáp điện màu đen có tổng chiều dài 3.220 m, 02 đoạn dây cáp điện màu đen có tổng chiều dài 320 m và 05 pallet kim loại, theo kết quả giám định thì tổng trị giá tài sản trộm cắp là 584.691.340 đồng.

Cấp sơ thẩm kết luận các bị cáo: Ngô Văn S, Lê Văn K và Nguyễn Văn P phạm tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm a khoản 4 Điều 173 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo thì thấy:

[2]- Đối với bị cáo S: Bị cáo được Zhang Tian Y móc nối tham gia vào vụ án, ngay khi gặp Zhang Tian Y, S đã biết Zhang Tian Y trộm cắp tài sản chứ không phải bán phế liệu. S tiếp nhận ý chí của Zhang Tian Y, S đã bàn bạc thỏa thuận với Lê Văn K (Đội trưởng Đội Bảo vệ của Công ty Long Hải CK) và Nguyễn Hoàng S (bảo vệ nội bộ Công ty) để giải quyết cho xe của S chở tài sản trộm cắp ra khỏi Công ty sẽ được nhận tiền 7.500.000 đồng/người. Khi đang vận chuyển tài sản bị P (là bảo vệ công ty) chặn lại, nên S móc nối với P để cho xe của S ra khỏi Công ty S sẽ cho P 20.000.000 đồng, P đồng ý. Từ đó cho thấy S giữ vai trò chính trong việc lôi kéo, móc nối các bị cáo khác thực hiện tội phạm, S vừa là người thực hành tích cực nhất, bị cáo mang cả xe ô tô vào công ty chở tài sản trộm cắp. Tài sản bị cáo trộm cắp giá trị lớn. Hành vi của bị cáo rất nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an ở địa phương nên phải xử phạt thật nghiêm minh mới tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và phục vụ công tác đấu tranh phòng ngừa chung.

Cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, xét xử bị cáo với mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là tương xứng, đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt nhưng không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ nào mới. Vì vậy,

không chấp nhận kháng cáo của bị cáo S, giữ nguyên mức hình phạt cấp sơ thẩm đã tuyên.

[3]- Đối với kháng cáo của bị cáo K và P: Các bị cáo này là bảo vệ của Công ty TTNHH Billion Industrial Việt Nam, có nhiệm vụ bảo vệ tài sản cho công ty. Tuy nhiên, các bị cáo lại móc nối với S, khi thấy S đặt vấn đề cho xe của S chở tài sản mà các bị cáo biết là do trộm cắp của công ty ra khỏi công ty sẽ được S trả tiền thì đồng ý, tích cực giúp S và Zhang Tian Y trộm cắp tài sản, nhận tiền của S, là đồng phạm giúp sức tích cực. Hành vi của K và P là nguy hiểm cho xã hội, chiếm đoạt tài sản của chính công ty mà các bị cáo có trách nhiệm bảo vệ, gây thiệt hại và trực tiếp ảnh hưởng đến kế hoạch sản xuất của công ty. Vì vậy, phải xử phạt các bị cáo thật nghiêm minh mới tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và phục vụ công tác đấu tranh và phòng ngừa chung.

Cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, xét xử bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Các bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt nhưng không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ nào mới nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt cấp sơ thẩm đã tuyên đối với K và P.

[4]- Án phí phúc thẩm: Các bị cáo phải chịu.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Ngô Văn S, Nguyễn Văn P, Lê Văn K; giữ nguyên phần quyết định của bản án sơ thẩm số 54/2020/HS-ST ngày 17 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh về phần hình phạt đối với Ngô Văn S, Nguyễn Văn P, Lê Văn K như sau:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 1 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Ngô Văn S 07 (bảy) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 03-12-2020, có khấu trừ thời gian bị tạm giữ từ 28-02-2020 đến ngày 08-3-2020.

2. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 2 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn P 06 (sáu) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 22-6-2020.

3. Căn cứ vào điểm a khoản 4 Điều 173; điểm b, s khoản 1 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 52; khoản 2 Điều 54; Điều 38; 58 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Lê Văn K 06 (sáu) năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 22-6-2020.

4. Về án phí phúc thẩm: Các bị cáo Ngô Văn S, Nguyễn Văn P, Lê Văn K mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật kể từ thời điểm hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

*Nơi nhận:*

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP.HCM;
- TAND tỉnh Tây Ninh;
- VKSND tỉnh Tây Ninh;
- Cục thi hành án dân sự tỉnh Tây Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Tây Ninh;
- Công an tỉnh Tây Ninh;
- Trại tạm giam – CA tỉnh Tây Ninh;
- Lưu HS. Án UMTT

(đã ký)

**Nguyễn Văn Hùng**